



№ 05 (9460) 12 YANVAR 2024-cü il CÜMƏ

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MİLLİ MƏCLİSİNİN ORQANI

QƏZETİN ƏSASI 1918-Cİ İLDƏ QOYULMUŞDUR



Müasir Azərbaycanın yeni inkişaf dövrü

Xankəndi zəfəri ilə xalqımızın, dövlətimizin qarşısında parlaq üfüqlər açılıb

"Hesab edirəm ki, müasir tariximizin yeni dövrü məhz sentyabrın 20-dən sonra başlayır..."

Prezident İlham Əliyevin bu il yerli televiziya kanallarına verdiyi ilk müsahibəsində cəmi bir cümlə ilə mükəmməl şəkildə ifadə etdiyi kimi, Xankəndi zəfəri müasir Azə-

baycanın qarşısında yeni və parlaq üfüqlər açıb.

2023-cü il sentyabrın 20-də qazanın qələbəsi Azərbaycan xalqının, dövlətinin milli hədəflərinə doğru onilliklərin o üzündən çıxdığı, böyük əzm, qotiyət, qəhrəmanlıq tələb edən və ağır sınaqlarla dolu haqq yılunun Zəfər zirvəsi oldu. Heç şübhə-

sizdir ki, bu zəfərin Azərbaycanın daha parlaq əralara daşınmasında məsilsiz rolü olacaq.

Milli vəzifə yerinə yetirildi

Prezident İlham Əliyevin şəxsi liderlik qabiliyyəti, siyasi əzmi, qotiyəti, iradəsi notecisində Azə-

baycan işğala məruz qalan ölkədən Zəfər ölkəsinə çevrilib. Ərazi bütövümüz, suverenliyimiz tam toman edilib, bayraqımız Xankəndidə, Xocalıda, Xocavonddə, Əsgəranda - bütün ərazilərimizdə dalgalandırılıb. Qarabağda separatizmin kökü birdəfəlik kəsilib.

► 4

Latviya-Azərbaycan dostluq münasibətləri

100 ildən artıq tarixə malikdir

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti
zati-aliləri cənab İlham Əliyevə

Zati-aliləri!

Latviya ilə Azərbaycan arasında diplomatik münasibətlərin qurulmasının 30-cu ildönümü münasibəti Sənədən somimi töbrikləri mi çatdırır, ölkənizə xoşqanlıq və firavnlıq arzulayır.

Latviya-Azərbaycan dostluq münasibətləri 100 ildən artıq tarixə malikdir. Azərbaycan Respublikasının Prezidenti zati-aliləri cənab İlham Əliyevə

Qarşılıqlı maraq doğuran sahələrdə dəialogumuz və strateji tərəfdəşliqimiz dördinədir. Əminəm ki, birgə seydlərim Latviya ilə Azərbaycan arasında dinamik münasibəti dəha da inkişaf etdirəcəkdir.

Fürsətdən istifadə edərək, Latviyanın Azərbaycanın beynəlxalq soviyyədə tanınmış sərhədləri çərçivəsində suverenliyinə və ərazi bütövliyinə tam dostoyını bir dəha ifadə etdim. Müstəqillik və ərazi bütövliyünə beynəlxalq nizama əsaslanan qaydaların teməl daşlarından və ölkələr arasında dinc-yanası yaşamannı, dəialogun qorunub saxlanılması çox vacibdir. Dinc, sabit və firavın Cənubi Qafqaz bizim ortaqa məramızdır.

İcazə verin, ölkələrimiz arasında əlaqələri dəha da derinləşdirmək əzminde olduğumu ifadə edim. Bu baxımdan mən sizin 2024-cü ildə Latviyaya soñət etməyinizə sobirsizliklə gözlöyirəm.

Zati-aliləri, en yüksək ehtiramımı qəbul etməyinizi xahiş edirəm. Hərəmtələ,

Edgars RİNKEVIÇS,
Latviya Respublikasının Prezidenti

GUAM PA-ya sədrlik Azərbaycana keçib

Yanvarın 11-də Demokratiya və İqtisadi İnkişaf Namiño Təşkilat - GUAM Parlament Assambleyasının videokonfrans formatasında komitələrinin 6-ci birgə icası, bürosunun 18-ci icası və qurumun 16-ci sessiyası keçirilib.

Milli Məclisin Mətbuat və ictimaayıtla əlaqələr şöbəsinə verilən məlumatə görə, tövbələrdə Milli Məclisin deputatları - Azərbaycanın GUAM PA-da nümayəndə heyətinin rəhbəri Elñur Allahverdiyev, üzvləri Əli Məsimli, Fatma Yıldırım, Cavid Osmanov iştirak ediblər.

Övvolco qurumun komitələrinin onlayn birgə icası keçirilib. Tədbirdə GUAM məkmənnən herbi və təhlükəsizlik sahəsində son vəziyyət, üzv dövlətlər arasında iqtisadi əməkdaşlıq, üzv dövlətlərin iqtisadi, humanitar davamlılığına və işğaldan azad edilmiş ərazilərin bərpasına yönəlmüş parlament fəaliyyəti və bir sıra digər məsələlərə baxılıb.

► 2

Azərbaycan Fransanı bütün qlobal platformalarda məğlub edib

İkinci Qarabağ savaşından üç ildən artıq vaxt keçməsinə baxımayaraq, Fransa keçmiş münaqışının höllində maraqlı olmadığını və özünü osl ermenipərost mövqeyini bu gün də həyasiyəsinə nümayiş etdirir. Yanvarın 10-da Prezident İlham Əliyev yerli televiziya kanallarına müsahibəsində bildirdi ki, antiterror tövbələrindən sonra iki ölkə arasında münasibətlər mahiyyətindən dayandırıldı, yəni bu, bizim günahımızı ubatından baş vermodı. Sadəcə, Fransa artıq başqa amillerlə maskalanmayıraq, açıq şəkildə anti-Azərbaycan fəaliyyəti aparımağa başlaşdı - qətnamələrin qəbul edilməsi cəhdleri, bundan sonra BMT Təhlükəsizlik Şurası platformasında Azərbaycana qarşı sanksiyalar tətbiqi. Dövlət başı dedi ki, on aži 5 dəfə bu tür cəhdələr edilən və onları hamisi tam uğursuzluqla neticələnib, cümlə ölkələrin əksoriyyəti bəzək dəstəkləyib, bu qətnamə qəbul etdirmək üçün onlar dövlətlərin zəruriyinə toplaşdırıb.

► 8

Fransanın mədəni soyqırımı

Görünmək istədiyi kimi ola bilməyən Paris

44 günlük Vətən müharibəsindən sonra Azərbaycan tərəfindən dəfələrlə UNESCO-ya çağırışlar edilən də, işgal altında olan orazılarda, eyni zamanda Qərbi Azərbaycanda tarixi mədəniyyətin əsrişinə soñurşuna məruz qalmış faktına qarşı heç bir addımlar atılmış. Bu kontekstdə Fransa mədəniyyət nazirinin Ermenistandan Azərbaycan əleyhinə bölgədən yuxarı boyanıtlar vermesi gülliş doğurur.

Son günlər sosial şəbəkələrdə Fransanın Evian-Le Ba şəhərində Azərbaycan şairi Xursidbanu Natəvanın 2017-ci ildə ucaldılmış heykəlinin qarşı vəandalızu aktı tərdililər və üzərinə qırmızı boyanır.

Fransanın "Le Messager" nöşründən yazılığını görə, 2023-cü il dekabrın 18-də müxtəlif nümayəndələri bölgədən şurasından şəhərə bu parkın adıçıkları bütün ləhənlərinin rosmən götürülməsini tələb ediblər. Şəhərin məri Jozian Leyin sözlerinə görə, artıq "Azərbaycan parkı" ilə bağlı bütün istinadlar silinib.

► 8



Bakıda mükemmel nəqliyyat sisteminin tətbiq edilməsi üçün tədbirlər görülür



MƏRKƏZİ SEÇKİ KOMİSSİYASINDA



Azərbaycan Respublikası Prezidentinin seçkilərində seçkiqabağı təsviqata dair ümumi tələblər

Azad, ədalətli və şəffaf seçkilərin keçirilməsi hər bir demokratik cəmiyyət üçün ali prinsipdir. Fikir və söz azadlığının təmin edilməsi bu mühüm meyarın həyata keçirilməsini sərtləndirirən on önemlili amildər desək, yanılmarıq. Bu mənada Azərbaycan Respublikasında mövcud olan seçki qanunvericiliyi sistemi olduqca mütərəqqi normalar müəyyən edir. Azərbaycan Respublikası Konstitusiyasının 47-ci maddəsinə əsasən, hər kasın fikir və söz azadlığı vardır. Heç kən öz fikir və əqidəsinə aşıqlamağa və ya fikir və əqidədən dönməyə macbur edilə bilməz. Məzən konstitusiyasını bu normala seçki prosesində fikir və söz azadlığının təmin olunmasını ehtiva edən əsas konstitusyon norma olmaqla yanaşır, passiv seçki hüququnu reallaşdırılması üçün da vacib bir vəsaitdir. Bu gün bizi əməniliklə deyə bilirki ki, söz və fikir azadlığının tam təmin olunduğu ölkəmizdə seçki qanunvericiliyi istor qeydə alınmış namizədlərin, istərsə də namızadı qeydə alınmış siyasi partiya, homçının siyasi partiya bloklarının öz seçkiqabağı təsviqat hüquqlarını da sərbəst həyata keçirməsi üçün çox geniş imkanlar təmin edir.

Azərbaycan Respublikası Seçki Məcəlləsinin on üçüncü fəali seçkiqabağı (referendumqabağı) təsviqatı hərəkət olub. Məlumdur ki, hər bir prosesdə olduğu kimi, seçkiqabağı təsviqat prosesində da bu hüququn reallaşdırılması idiyiyati subyektlər tərəfindən həyata keçirilməlidir. Seçki Məcəlləsində prezident seçkiyərili ilə əlaqadardır bu subyektlərin dairəsinə prezidentliyə qeydə alınmış namizədlər, namızadı qeydə alınmış siyasi partiyalar, siyasi partiyaların bloklarına, referendum üzrə təsviqat qruplarına seçkiqabağı təsviqatın forma və əsaslı müstəqil müəyyənləşdirilməyə icazə verir.

Aydın görünür ki, qanun seçkiqabağı təsviqat hüququna malik olan subyektlərin dairəsinə kifayət qədər geniş müəyyən edir. Bu isə többi ki, homin subyektlərə seçki kampaniyasının sərbəst və effektiv aparılması yönündə öz təhsilin verir.

Seçkiqabağı təsviqatda on vacib məsələlərə baxısın necə və hansı qaydada həyata keçirilməsidir. Müasir seçki texnologiyaları baxımından yanasaq, deyə bilirki ki, təsviqatın əsaslı və qaydaları ayri-ayrı ölkələrin qanunvericiliyi sistemində forqlı normalaşdırılsada, prinsip etibarı ilə oxşardır. Azərbaycanın seçki qanunvericiliyi bu əsaslı bəlo müəyyən edir:

- media subyektləri vəsatisilə;
- kütüvələr tədbirləri (yığınçılardan və vətəndaşlarla görüşlər, kütüvələr mütəxəsir, səhərbaşları və s.) keçirilməsi yolu ilə;
- əqəm olunmuş, audiovizual və digər təsviqat materiallarının bura-xilas etdirilməsi və yayılması yolu ilə;
- qanuna qadağan edilməyən digər əsaslılar;

Media subyektləri vəsitisilə seçkiqabağı təsviqat açıq müzakirələr, "dayırıma məsələ"lər, mətbuat konfransları, müsahibələr, çıxışlar, siyasi reklamlar, televiziya və radio verilişləri, videofilmlər formasında və qanuna qadağan edilməyən digər formalarda həyata keçirilir.

- dövlət, bələdiyyə təşkilatlarına və idarələrinə;

- seçkilərin təyin edilməsi haqqında qararın (sərvəcəmin) rəsmi dərc edildiyi günən olan vəziyyətə görə nizamnamə kapitalində dövlətin və ya bələdiyyənin istirak payı 30 fəzədən artıq olan hüquqi şəxslər;

- hərbi hissələr;

- xeyriyyə təşkilatlarına, dini birləşkərlər, idarələr və təşkilatlara;

- aşagıdakı məlumatlardan hər hansı birini göstərməyən anonim ianə köçürünlər (vətəndaş üçün - soyadını, adını, atasının adını, şəxsiyyət vəsiqəsinin və ya onu əvəz edən sonadının sırasını, nömrəsini, verilmə tarixini, yaşsaysının invanunu, doğum tarixini, hüquqi şəxs üçün - vergi ödəyişçisinin eyniləşdirme nömrəsini, adm., qeydiyyat tarixini, bank rekvizitlərini, nizamnamə kapitalində dövlət və ya bələdiyyə payının olmasına, olduğunu halda məjdərini, nizamnamə kapitalda xarici kapitalın payı müqdarını göstərməyənlər və ya qeyri-düzgün göstərənlər). Lakin göstərilən bər qadərələr təbliğ edilərək Seçki Məcəlləsinin 12.2 və 12.3-cü maddələrinin tələblərinə nəzərə almaq lazımdır.

Bəs ki, Azərbaycan Respublikasının seçki qanunvericiliyi ilə seçkiqabağı təsviqatın əsasları arasında media vəsitisilə aparlardı. Təsviqat öz populyarlığı ilə seçilir. İstər dünya, istərsə də ölkəmizdən seçki təcrübəsinə nozər salıq gələrək, seçki subyektləri tərəfindən bu əsasla dəhşətli və hərbi qulluqçular seçkiqabağı təsviqatın 12.2 və 12.3-cü maddələrinin tələblərinə nəzərə almaq lazımdır. Bəs ki, Azərbaycan Respublikasının 5 ildən az olmayaraq daimi yaşayan vətəndaşlığı olmayan seçkiqabağı təsviqatı tətbiq etmək hərbi qulluqçuların vətəndaşlığı olmayan şəxslərin istirak (mülliyyət) payı 30 fəzədən çox olarsa, Azərbaycan Respublikasının hüquqi şəxslərinə:

- xarici dövlətlər və xarici hüquqi şəxslər;

- xarici vətəndaşlar;

- vətəndaşlığı olmayan şəxslər;

- 18 yaşına çatmamış vətəndaşlar;

- seçkilərin təyin edilməsi haqqında qararın (sərvəcəmin) rəsmi dərc edildiyi günən olan vəziyyətə görə Azərbaycan Respublikasının hüquqi şəxsinin nizamnamə kapitalində xarici dövlətlərin və xarici hüquqi şəxslərin, xarici vətəndaşların, vətəndaşlığı olmayan şəxslərin istirak (mülliyyət) payı 30 fəzədən çox olarsa, Azərbaycan Respublikasının hüquqi şəxslərinə;

- beynəlxalq təşkilatlara və beynəlxalq ictimai hərəkatlara;

- dövlət hakimiyəti orqanlarına və bələdiyyə qurumlarına;

Seçki komissiyalarına münasibətdə seçki qanunvericiliyi onların torəfisiz olmayı müəyyən edir. Məhə buna görə qanun seçki komissiyalarına, seçki komissiyalarının həlledici səhər hüquqlu üzvlərinə və digər vəzifəli şəxslərinə seçkiqabağı təsviqatın aparılması qadağan edir.



Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının pozindən yaradılmış və əsasən jurnalistlərdən ibarət olan mətbuat qrupu həyata keçirir.

Seçkiqabağı təsviqat üçün müəyyən olunmuş qaydaları riayət edilməsi üçün, qanuna nəzarət funksiyasını Mərkəzi Seçki Komissiyasının poz

«AZƏRBAYCAN» qəzeti 1919-cu il 3 fevral (Bazar ertəsi günü) tarixli 104-cü nömrəsinin ADA Universitetinin dəstəyi ilə transliterasiyası

Binəvələrin səsləri və harayları da bir yana çatmayırlar. Sizi inandırırdı, agar mən çıxbı bu tərəfə müvəqqətiyim və sizinlə görüşməyidim, nə bilim onları halından kim xəber tutu biləcəki."

Müxtəlifimiz [həmsəbətimiz, söz danışan şəxslər] burada dərin suzışı [yanlıqlı] bir ab çəkəndən sonra məhzun [hünzlü] bir hal ilə sözünə davam etdi:

"Dəşkənd sakinlərindən bir kişi namusunu saxlamaq üçün arvadını özgə bir qızı qazırmaqla, erməni əsgərlərinin tacavüzündən qurtara bilmişdi. Cünki nizami erməni əsgərləri camaatdan xərc yığdırıqları əsnadı, müsləman qızlarını avardalarına da tacavüz etməkdədirler."

İşte, Azərbaycanımızda rahat və azad yaşaması olan erməni təbəələrimiz rıhahına [firavınlıqlı] qarşı erməni insaniyyətkarlılı!

Azərbaycan Parlamanımızda və Azərbaycan Kabinski ndə ermənilərə məbusluq və vəzirlik mənsəbləri ayırdığımıza qarşı, Erməni Cümhuriyyətinin mükafatı!

M[ir] A[bbas] Mirbağırov

ÖMƏR FAIQİN BAŞINA GƏLƏNLƏR

Daha 1918 kanuni-əvvəlində [dekabrında] Batuma getmək üzərə Tiflisdə bulunduğum vaxt möhtəram qəlam arxadaşım Ömər Faiqin Tiflis komandanlığında dairəsində mahbus olduğunu eşitdim və həmən gün ziyyarətlərinə getdim. Nə üçün həbs edildiklərini anladım. Məlum olduğum üzərə Batum-Qars sənəcində müsləmlərə cılıv gürcürçilərinə səlinə vermek istəmeyirlər. Ömər Faiq də əhalinən hissiyatına bir tərcümən vəzifəsi göründürdü, gürçülüyə "zerərlər" görülürdü və həbs edilmişdir. Faqat əhvaldən öylə anladım ki, Gürcüstan Hökuməti Ömər Faiqi tezlikdə sərbəst buraxacağını vəd etmişdir. Bütün sañıl millətlərə barərən man da gürçülləri dərələqəndən, Azərbaycan mətbuatına bu xüsusi bir şey yazmadım. O dostluğunu xatirəsi üçün bu masalaya o qədər də əhəmiyyət verməyib Batuma getdim. Bir də möhtərəm yoldaşım özü araya pozğunluq düşməsinə bizzat [şəxson] razi olmuşdu. Batumdan döndündən sonra Gəncəda Ömər Faiqin Tiflisdən çıxmamaq qeydi ilə sərbəst buraxıldıqlarını eşitdim və sevinirdim.

Bu dəfa kanuni-sanının [yanvarın] 22-də bir dənə Tiflisdən. Ömər Faiqin takrər həbs edildiyini təsəssüflərə anlaşılan yoldaşları rast gəldim. Bu dəfəki həbsin avvalına bənzəmədiyi də əlavə etdikləri vaxt, pak ziyyəda maraqlandı. İcən wasığından olda etdikləri sonra, həbsin asası "Hər bir millət müstəqillən yaşaması haqqına malikdir!" prinsipini olduğunu söyləydi.

Sonra rəsəd Rusiyaya nəqli-kalam edərək [sözü gətirərək]: "Rusiya ilə olacaq münäsibətlərə bün gün machuldur. Bu masalə Parisdə inqad edilmişdən [yəqinlaşdırma] olan Sülh-Umumi Konfransında hall ediləcəkdir. Fəqat bu yeni cümhuriyyətimiz Avropa və sair dövlətlərə müzəzzəməsinə etiraf edilmişdən [bəyüb dövlətlərin tərafindən təmənnisiz] biziñ kəndəndən kəndəndən və daxili əsasımızı mühafizə edə bilməməz mütəqaddiqidir [bağlıdır]. Əgar biz bunu qədir və müstəqillən yaşaması layiq olduğunu göstərəsə bilsək, bizim cümhuriyyətimiz heç bir qorxu mütəsəvər [təsəvvür olunan, münkün olan] deyildir."

Rais: "Ufqa millətlərin taxlısı [ilə] üçün bu cəhənsümül [bütün dünyani ahatə edən] mühərabə girisiçək olan əhəmiyyətli təcavüzəti etiraf edəcəkdir" deyir və diplomasi lojosuna alını uzadaraq: "İsta, yeni cümhuriyyətimizin ilk Parlamentosunda böyük İngiltərənin əsəri vəkili rəsi dövrümüz" deyir. Parlamento əzələri [üzvləri] ingilis mürəkkəslərini [nümayəndələrini] sürükli alıqlayırlar.

Sonra rəsəd Parlamentonun böyükünlünü, millatın istiqbali pak sixi bir surətdə buna mərəbət olduğunu bəyən etdiğindən sonra Parlamentonun üzərini cənubi cümhuriyyətinə saadəti nərimən mütəhsidin [birga] vəaldən geldiyi qədar əsaslığında davat edir və "Yaşasın işin Cümhuriyyətimiz! Yaşasın ilk Parlamentomuz!" deyə nitqini bitirdikdən sonra Sərəbənəs və qədər murdar hərəkətlərin yuvusunu imiş. Buraya Gürcüstan Hökuməti canlıları biçəqlər, ilanları dişleri ilə bərabərə olaraq toplamışdır. Bu həbsxanaların içərisində Gürcüstan Hökumətindən başqa bir hökumət var imiş. Buraya nəni daxili olan bir məhabus tabəəlik vergisi vermişdir. Bu yeni hökumətin burjuvdوغuna amal etməyənərin vay halına Pekin və Tehran həbsxanalarında olayın işğancalarının altındakı verənərin həddi hesab olur. Əski əsrarəngiz bu qalanın hər qaranlıq gəşəsi bir qox burhanları mağtılı [qəti] yeri imiş. Bir səzələ, o qədər adam oldurğu dərsi yenidən böyük bir məharətə öyrədilməkdə imiş.

İşte bu dəfa Qafqaz türklərini sevgili yüzücsə böylə bir məhəbbədə məsələ olaraq gürnlər qalmışdır. Vergi İstanbullu vaxt vermekdən azıç qalan mühərrirrəm dəhşətli bir yumruq və təkmə tufanı altında qalmışdır. Disirdən dəstələrin göndərdiyi yeməklər verilmədiyi kimi, içəridəki "qanlı lokanta" [yeməkxana] hökuməti də dəstəqənanın yeməyini vermemiştir. Onu müşayiət edən qaraqoş əsgərlərin aralıtmış olası "vatən xəini" (P) Ömər Faiq sabahdan axşama qədər ölümcül münətzir olmuşdur. İkinci günü o zat da oradan ötekilər həbsxanaya naqıl edilmişdir.

Bir qacq gün bu cəhənnəmə azəbindən sonra Ömər Faiqin Tiflisdəki dəstələri işi anlayıb, hökuməti söyləmişdir. Həbsxanadan xəbari olmayan hökumət də Ömər Faiqi takrər Şəhər komandanlığı həbsxanasi-na nəql etmişdir. Məsələ bununla bitməmiş, onun yoldaşlarından biri yeno orada qalmışdır. O da Axisxanın mötəbər əşəsindən [şəxslərindən] bırsidir. Kəskin dişli biçəqlər Ömər Faiqin hesabını bir gün bir gecə o zavallıdan sormuşdur. İkinci günü o zat da oradan ötekilər həbsxanaya naqıl edilmişdir.

Zamana yazıcları vüquati [hadisələri] kəndi duyularına uydurub meydana çıxarırlar. Fəqat men bunu, bu məlumatı Ömər Faiqindən və digər üç arxadanın eşitdiyim kimi yadmır. Burada göstərdiyim, olunan haqqarın bir cüzsizdir. Men bu haqqarın Ömər Faiq deyil, millatima edilmiş hesab etdiyim üçün gürç mülənnin dostluğunə ürəyməde saxla maqla barərə, gürç hökumətinə qəlam arxadaşlarının nəminə etiraz edirəm. Ömər Faiq Axisxanın deyildir, bütün millatın malidir. Bununla izzəti-nəfi təhqir edilən millatim, dostluğunun sui-isteməl [su-iştəfə] edildiyini hiss etməz deyildir.

Cavat

“QAFQAZ CİBALİYYUN İTTİHADI” CÜMHURİYYƏTİNİN İLK PARLEMENTOSU

(Xüsusi mübükrimizden)

Hökuməti-cümhuriyyətin ilk Parlamentosunun rəsmi-güsadi [açılış] mərasimini Kanuni-sanının [yanvarın] 20-da icra ediləcəyi əvvələcə elan edilmiş və Şimali Qafqazda yaşayan hər bir millətdən vəkilər davat edilmişəm.

Əhali bu günü böyük bir sabırılıklə bekleyirdi. Müstəqil və hür Şimal Qafqaz Hökumətinin vücuduna gətirmək üçün yıldızlı sanədən həyətlərini fədai etmələrini müazzan [böyük] Şimali övladları artıq bu günü görmək saadətindən nəil oldular. Bu gün Şimali Qafqaz millətləri üçün böyük və tərbiyət, hər bir yarımçıraq və bunun şəhərdə büsbutün başqa bir həyat, əhəldi büsbutün başqa bir ruh!

Bu gün hər kəsin üzündə istiqlal qırur, böyük bir məsdiyyət hiss edilir. Hər gün Çənabi-haqq Cibaliyyun İttihadi millatlarla əsərərənərə basıldıları müzəddə amalları [azurları] gözü ilə görmək nəminətən böyük etmişdir. Bu gün bütün hökumət dərələrindən rus imperializm bayrağı deyil, yeddi ulduzu Şimali Qafqaz bayrağı böyük bir əzəmat, böyük bir heynatla tamavüvcə edirid [dəlgənəndir].

Ey müzzəm Şamil! Kim bılır bu gün ruhun na qədər sadır! İsləmin ülvüyyəti üçün ixtiyaç etdiyin xəriquladə qəhrəmanlıqlarına mukafat olmaq üzərə Qadiri-mütələq əhəzənləri və bun vələdlərinə istiqlal lütf buyurmuşdur!

Parlementonun rəsmi-güsadi saat 1-də icra ediləcəyindən, saat 12-yə doğru əhali gürhü-gürh [dəstə-dəstə] olaraq Parlamento binasının etrafına toplanmaqdə idilər. Parlamentonun önündə bir müfrəzə [grup],

Ümum müsəlman tələbələrinə

"1 şubat 1335": burada il, rumi təqvimlə miladi təqvimlə 1 fevral 1919-cu il tarixinə uyğundur.

Məclisi-Məbusan və mükünlərlər

"...tərk xalqının idareyi-aliyyəsi...": cəhital ki, "...tərk xalqının iradeyi-aliyyəsi..." [uea iradəsi] olmalıdır; qəzətdə "idareyi-aliyyə" şəklinədir.

"fevral höriyyətlərinin bağı": Rusiyada 1917-ci ilin fevral ayında baş verən Böyük Demokratik inqilabı (yaxud Fevral inqilabı) və bu inqilabın natiqləri nəzərdə tutulur. Fevral hadisələri kəhən təqvimlə 23 fevral - 6 mart (yeni təqvimlə 8-16 mart) tarixləri arasında cərəyan etmişdir.

"qulamı-halqa-boguş": "qulağı sırgılı qul". Keçmişdə qulların qulağına sırgı taxiıldı, sırgı qulluq rəmzi idi.

Telegraf xəbərləri

"...fərsəx..." yaxud "fərsəng", "ağac": Keçmişdə işlədilmiş masafə ölçüsü. İslədildiyi coğrafiyaya və dövra gərə dayışıklık göstərməklə birgə, taxının 5 kilometrə bərabər idi. Atın adı yerisə bir saatda qot etdiyi məsafə, fərəxin ölçüsü kimi qobul edildi.

"Almaniya Bankı": Almanıyanın on böyük bankı olan Döyeç Bank [Deutsche Bank] nəzərdə tutulur.

TRANSLİTERASIYA İLƏ BAĞLI QEYD VƏ ŞƏRH'LƏR

Vükəla Şurasında

"prioxod": camaatın ianaları hesabına saxlanan yerli (mahallî) dini icma.

Nozərlərdə

"Mədən İdarəsi": qəzətdə "Müavin İdarəsi" getmişdir.

İrəvan: Ermanı-müsəlman məsələsi

"xarvar": çəki vəhidi; 1 xarvar 25 puda, 1 pud 16,4 kilograma bərabər idi.

Ömər Faiqin başına galənlər

"sancaq": "il" (vilayət) ilə "ilçə" (rayon) arasında inzibati-arzı vəhidi.

"Oskı əsərəngiz bu qalanın...": səhəbə Tiflisdəki Metex galasından gedir; Metex galası XIX əsirin ovvollarından etibarən həbsxanaya çevrilmişdir.

"Cavad": bi imza Əhməd Cavadə moxsusdur.

Qafqaz Cibaliyyun İttihadi

"Cümhuriyyətin ilk Parlamentosu"

"Qadiri-mütələq əhəzənləri": Hər şeyə qadir olan, mütələq qüdrət sahibi olan Allah.

Bakı xəbərləri

"General Biçərəxova tapşırılmışdır ki...": bu cümlə qəzətdə müəyyən sahvlərlə getmişdir.

"Rəbiülləvəlin 5-də": burada tarix hicri təqvimlə verilmişdir; miladi tarixlə 9 dekabr 1918-ci ilə uyğundur.

"Yunis əhəvaləti": Cümhuriyyət dövründə Azərbaycanın canub bölgələrində əsliyyət göstərmiş Qaçq Yunis nazərdə tutulur.

"bomazı": xovlu, isti pambıq parça növü.

"madəpulam" (yaxud madəpolam): six toxummuş ağ pambıq parça; əsasən alt paltan təkəmə yarar.

"qətfə" (yaxud qətfə): böyük ölçülü bədən dəsməli.

AZƏRBAYCANDA

Lənkəran

Xüsusi mübükrimizdən: Kanuni-sanının [yanvarın] 23-də məşhur Lənkəran tacirləri və sərvətərənlərdən [varlılarından] Hacı İbad Əkbərovun vəfatı günün erməni saldatlarının sarkarda vərəsənən Məkərov və Səmborlu ilə maa [birgə] oraya galib evin taxılışını Cabran tehakküm etmiş, qışın zamani yağımaqına baxmayı onları həyata qovub özləri evində müsamira [yiğincə; səylən] etmişlər. Onlar həyətindən yağışın altında gecə sabah edib, şübhə zamanı Hacı İbad vəfat etmişdir.

GÜRCÜSTANDA

* Gürcüstan Xariciyyə naziri Ermənistan Parlamenti sadri [Avetik] Saakyanın biləmənianat [maneasiz] Tiflisə buraxılması üçün binagüzarlıqla bulunmuşdur [teşəbbüs göstərmişdir].

Müsəlman Milli Şurasında

Gürcüstanda olan Müsəlman Milli Şurasının 26-sı yanvarda vəqəf olan fövqələdə iclasında heyəti-rayasat intixab edilmişdir [rəyəsat heyəti seçilmişdir]:

Sadr: Əbdürəhim bəy Haqverdiyev, sədr müvənnilər - Əlimirzə bəy Nərimanov və Abbasqulu xan Əhmədov, xəzinədarlığı [müsahibliyə] - İsmayıllı Xəlilov.

Mezkr [adı çəkiliş] Şura bu yaxınlarda Tiflisdə bütün Gürcüstanın məsələlərini iclasında əhəmiyyətli bulunurlardı. Seiriyərlər taxxisi edilən vəqəfələrə qədər müvənnilərini iclasında əhəmiyyətli bulunurlardı.

Müsəlman qələməsi siyahıları

Tiflis Bələdiyyə idarəesi Tiflisdən Tiflisə buraxılması üçün

